

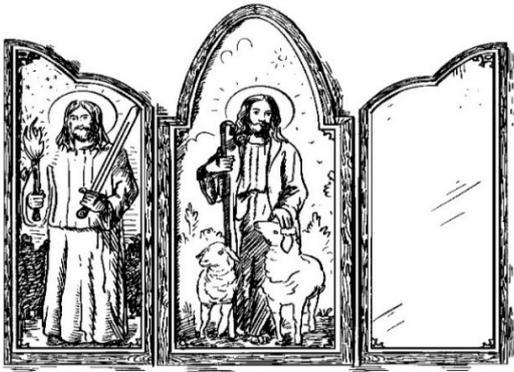
Pfarnachrichten Naturns

Seelsorgeeinheit Pfarrei zum hl. Zeno in Naturns | Pfarrei zum hl. Nikolaus in Tabland | Gottesdienstgemeinden Staben und Tschirland
Pfarrei zum hl. Apostel Andreas in Marein/Kastelbell | Pfarrei zum hl. Martin in Tschars

IMPULS

„In jener Zeit sprach Jesus zu den Jüngern: Ich bin gekommen, um Feuer auf die Erde zu werfen. Wie froh wäre ich, es würde schon brennen! Ich muss mit einer Taufe getauft werden und wie bin ich bedrängt, bis sie vollzogen ist. Meint ihr, ich sei gekommen, um Frieden auf der Erde zu bringen? Nein, sage ich euch, sondern Spaltung.“

Evangelium: Lukas 12,49-53



WIE SIEHT IHR JESUSBILD AUS?

Eine Auslegung des Sonntagevangeliums

Ich bin gekommen, um Feuer auf die Erde zu werfen.

Wie froh wäre ich, es würde schon brennen!

Kann man einen solchen Satz heute noch schreiben oder verkündigen oder sollte man ihn nicht besser in Predigt und Auslegung schamhaft verschweigen? Ist er doch vom Evangelisten Lukas in sein Evangelium aufgenommen worden, um die Christinnen und Christen in den noch jungen Gemeinden zu ermutigen und ihnen klarzumachen, dass sowohl die Drangsale und Verfolgungen, die sie als Christen zu erleiden hatten, wie auch die Streitigkeiten in Familie und Freundeskreis, die eine Taufe mit sich bringen konnte, von Jesus vorhergesagt worden waren. Heute ist es doch ganz anders: keine Verfolgungen, keine Ablehnung, höchstens Gleichgültigkeit begegnet den Christen. Ja, Gleichgültigkeit – und das kann mich nicht gleichgültig lassen. Begegnet mir Gleichgültigkeit, weil ich als Christ vielleicht zu lau bin, zu vage, zu wenig erkennbar?

Jesu Sätze in dem kurzen Abschnitt, der an diesem Sonntag Evangelium ist, sind eine Aufforderung zu einem entschiedenen Auftreten als Christ, Aufforderung „klare Kante“ zu zeigen, wenn Friedlosigkeit und Ungerechtigkeit um sich greifen, wenn die Schöpfung missachtet wird. Und wer so als Christ lebt, der wird dann leider oft auch mit Ablehnung und Spaltung konfrontiert. Wie Jesus selbst und wie die Glaubensgeschwister vor 2.000 Jahren. Michael Tillmann

Image August 2025

GOTTESDIENSTE

SA – 16. 08. – Hl. Stefan, König

11:30 Tschirland – Taufe des Josef Daniel

17:30 Naturns – Eucharistiefeier

Lektorin: Gertrud Ganthaler K.: Rosa Gorfer

Nachtrag: Jtg. f. Hans Pircher

19:00 Marein- Kastelbell – Eucharistiefeier

SO – 17. 08. – 20. Sonntag im Jahreskreis

7:15 Naturns – Eucharistiefeier

9:00 Tabland - Eucharistiefeier

10:00 Naturns – Eucharistiefeier

Lektorin: Sabine Kuppelwieser K.: Albin Pfitscher

10:00 Tschars – Wort-Gottes-Feier

**11:00 Marein-Kastelbell – Taufe der Denise Ausserer
u. des Daniel Gufler**

18:45 Tschirland – Eucharistiefeier

Lektoren: Leo u. Sara Gritsch

MO – 18. 08. – Montag der 20. Woche im Jahreskreis

18:30 Naturns – Eucharistiefeier

M. zu Ehren d. Gnadenmutter als Dank

DI – 19. 08. – Hl. Johannes Eudes, Priester, Ordensgründer

8:15 Tabland – Eucharistiefeier

M. f. Arme Seelen

MI – 20. 08. – Hl. Bernhard v. Clairvaux, Abt, Kirchenlehrer

8:15 Marein-Kastelbell – Eucharistiefeier

DO – 21. 08. – Hl. Pius X., Papst

8:15 Tschars - Eucharistiefeier

FR – 22. 08. – Maria Königin

10:00 Seniorenheim - Eucharistiefeier

M. f. Frieda Fliiri, Linter Frieda

SA – 23. 08. Hl. Rosa von Lima, Jungfrau

17:30 Naturns – Eucharistiefeier

L.: Martin Gapp K.: Georg Trafoier

Jtg. f. Alois, Willi u. Peter Rinner; Jtg. f. Oliva Alber,

Lexenstein; Jtg. f. Herta Platzgummer;

M. f. Hildegunde Schgör; M. f. Luise u. Hilde Santer u.

Peter Marchegger; M. f. Giovanna Virga Manjer.

19:00 Staben – Eucharistiefeier

M. f. Wolfgang Raffener

SO – 24. 08. – 21. Sonntag im Jahreskreis

7:15 Naturns – Eucharistiefeier

M. f. Irmi Gapp; M. f. Karl Zerz u. Eltern;

M. nach Meinung als Dank u. Bitte

8:45 Marein-Kastelbell - Eucharistiefeier

9:00 Tabland – Wort-Gottes-Feier

10:00 Naturns – Eucharistiefeier

mit einer Reisegruppe der Partnerstadt

Schloss Holte Stukenbrock

L.: Sabine Kobler K.: Karl Zerzer

M. als 7. u. 30. f. Anna Zischg Mitterhofer;

Jtg. f. Josef Mitterhofer; Jtg. f. Theresia Tumler,

Galmein; M. f. Josef Gapp, Zischgn Sepp.

10:00 **Tschars – Eucharistiefeier**

11:30 **Tabland – Taufe** des Jan Gorfer

18:45 **Tschirland – Eucharistiefeier**

Lektor: *Hannes Wilhalm*

Jtg. f. Lina Schwenbacher; Jtg. f. Robert Pöder;

M. f. Georg u. Klara Wieser

IN PFARRE – SEELSORGEEINHEIT – DIÖZESE



Der Gedenktag „Maria – Königin des Himmels“, den die Kirche am 22. August begeht, ist inhaltlich untrennbar mit der Aufnahme Mariens in den Himmel (Festtag: 15. August) verbunden. Papst Pius führte den Tag 1954 ein aus Anlass des 100-jährigen Jubiläums der Verkündigung des Dogmas

von der „Unbefleckten Empfängnis Mariens“ 1854. Anfänglich wurde das Fest zum Abschluss des Marienmonats am 31. Mai gefeiert, erst die Liturgiereform des 2. Vatikanischen Konzils verlegte das Fest auf den 22. August, dem Oktavtag der Aufnahme Mariens in den Himmel.

Die Angehörigen der + Anna Zischg Mitterhofer danken allen für das Gebet, die Teilnahme am Beerdigungsgottesdienst und für die vielen Beileidsbekundungen. Besonderer Dank gilt dem Herrn Dekan, dem Kirchenchor und den Vorbeterinnen. Großes Vergelt's Gott allen für die gegebenen Gedächtnisspenden.

Geist Gottes, bist du noch da?

„Ist denn die Welt von allen guten Geistern verlassen?“ Dieser Ausruf, vielleicht wütend, vielleicht verzweifelt, ich kann ihn nachvollziehen. Egal, ob ich via Nachrichten in die große Welt schaue, in Politik und Gesellschaft, oder über den Gartenzaun in Verein, Nachbarschaft oder Kirchengemeinde – ich sehe vieles, was ich nicht nur nicht verstehe, sondern was mich fassungslos macht. Jetzt mag manch „Entsetzen“ an eigener Engstirnigkeit oder Fantasielosigkeit liegen, es bleibt noch genug übrig, wo ich den guten Geist vermisste. Selbst manchmal im eigenen Leben. Wobei – kleiner einschub – sich selbst manchmal ein Rätsel zu sein, schützt davor seiner selbst und seines Lebens zu sicher zu sein.

„Der gute Geist“, das ist für mich als Christ natürlich der Heilige Geist, der Geist Gottes. Und so möchte ich konkreter fragen: Geist Gottes, wo bist du? Bist du da? Hilfst du uns noch? Wie kann ich dich erfahren, spüren? Wie kannst du mich und diese Gesellschaft wandeln? Ich denke, so dürfen, so müssen wir fragen, die sich auf ihn beziehen, die noch etwas von ihm erwarten, die den Glauben an ihn nicht aufgeben wollen.

Kann ich persönlich etwas dafür tun, dass der Geist mich lebendig macht? Kann ich sozusagen ein wenig „den Boden bereiten“ für sein Wirken, mich vorbereiten? Ohne das Wirken des Geistes steuern zu können, ein wenig kann ich tun, glaube ich: Zunächst muss ich versuchen, leer zu werden. Wenn ich den Geist empfangen möchte, muss ich ihm Platz einräumen, keine bestimmten Vorstellungen haben, wie der Geist wirken soll, wie ich ihm begegnen kann. Ansonsten ist die Gefahr groß, dass ich ihn übersehe, weil ich andere Vorstellungen von ihm habe. Und Leere meint noch etwas anderes: Der Geist ist ein Geist der Gemeinschaft – der Gemeinschaft mit Gott und untereinander. Damit Gemeinschaft entstehen kann, muss ich leer werden von mir, um frei zu sein für andere, für Gott.

Der zweite Aspekt, der mir wichtig ist, ist die Stille. Wir müssen leise werden, denn der Geist ist leise. Er will mich nicht überreden oder gar überwältigen. Er ist manchmal nur ein Hauch, und wie schnell

kann ich den überhören. Wir sind aufgefordert Zeugnis von unsrem Glauben abzulegen, doch manche sind mir oft ein wenig zu laut damit, als sei der Geist ihr Besitz und als gebe es nichts mehr nachzufragen. Die Kraft des Geistes liegt nicht in der Lautstärke, mit der wir von ihm reden, sondern nur in unserer inneren Glaubwürdigkeit – und die braucht keinen Lärm.

Und wichtig ist Zeit. Zeit um zu hören und zu empfangen. Ich darf den Geist nicht gleich jetzt, hier und heute erwarten – und mich dann anderen Dingen zuwenden, wenn es nicht so läuft, wie ich es mir wünsche. Ich muss mir Zeit nehmen, um dem Geist Zeit zu lassen. Viel Zeit. Stunden, Tage, Jahre. Der Geist weht, wann er will.

Michael Tillmann in „Zeitsignale“ aus Image 2025

MITTEILUNG DER GEMEINDE

NEU: Bereitschaftsdienst für das öffentliche Trink- und Abwassernetz der Gemeinde Naturns: 0473 671367

AUSSCHLIESSLICH das öffentliche Netz betreffend, private Schäden müssen selbst behoben werden.

Wir suchen 2 spezialisierte Arbeiter (1 Elektriker:in und 1 Hydrauliker:in): Ausschreibung und Gesuchsvorlage unter www.naturns.eu. Letzte Abgabe der Gesuche: 12.09.2025. Infos: 0473 671400 oder nadia.fliri@naturns.eu

RUND UM DIE DORFGEMEINSCHAFT

Seniorenfahrt am Donnerstag, den 28. August, nach St. Moritz

Information für die angemeldeten Teilnehmer: Abfahrt am Rathausplatz um 8.00 Uhr und den Ausweis bitte nicht vergessen. Auf euch alle freuen sich die Organisatorinnen Edith, Midi und Maria

Naturparkhaus Texelgruppe: Sonderausstellung "Die Pilze unserer Wälder" am 20. und 21. August. Es werden zahlreiche heimische Pilzarten präsentiert. Informationsabend am Mittwoch, 20. August um 20:30 Uhr: Pilzexperten stellen verschiedene Pilzarten vor und informieren über die außergewöhnliche Lebensweise dieser Arten. Die Präsentation findet in italienischer Sprache statt, Erklärungen werden auch in deutscher Sprache gegeben. Vorschau: Am Samstag, 06. September findet von 14:00 bis 17:00 Uhr eine Exkursion mit Pilzexperten statt. Weitere Informationen im Naturparkhaus Tel. 0473 668201, info.tg@provinz.bz.it

SSV Naturns Sektion Einrad organisiert

* im September/Oktobre einen Anfängerkurs in der Turnhalle für Kinder ab 6 Jahren; * im September einen Muni-Kurs (Einrad fahren im Gelände) für Kinder/Jugendliche ab 8 Jahren (Voraussetzung sicheres Fahren); * wöchentliches Einrad-Training in der Turnhalle für Fortgeschrittene September bis Mai. Infos und Anmeldung unter: 333 2946158 ab 14.00 Uhr oder per Mail: naturns.einrad@gmail.com

Mitteilung des AVS: Di. 19. 08. Wanderung Schmirntal

Sonntag, 17. August: Erlebnisbahnhof: 14.00-18.00 Uhr

Fahrten mit Dampf- und Diesellok, Draisine. Film: Von Rigi bis Pilatus.

ARBEITSSUCHE/ANGEBOTE

Putzengel gesucht! Unsere neue Wohnung in Naturns (ca. 110 m²) freut sich auf eine verlässliche, helfende Hand mit Herz. 1x pro Woche, halbtags. Mehr Informationen gern persönlich unter +39 339 677 7149

Übernehme Transporte mit Traktor (Holz, Äpfel,...) Tel 3464300997

Ivoclar sucht eine/n Lagermitarbeiter/in mit guten PC Kenntnissen. Bewerbungen bitte direkt über die Internetseite senden, am Empfang der Ivoclar abgeben oder telefonisch unter 0473/670109.

Hotel Lindenhof-Naturns sucht einen Chef de Rang in Teilzeit abends! Für Infos: hr@lindenhof.it oder 0473 666242

Hotel Lindenhof-Naturns sucht Serviceaushilfe abends von ca. 18.30 Uhr bis 22.30 Uhr! Für Infos: hr@lindenhof.it oder 0473 666242

Hotel Lindenhof-Naturns sucht einen Rezeptionist/in! Für Infos: hr@lindenhof.it oder 0473 666242

SONSTIGES

Frau Dr. Willeboer Johanna ist vom 18.08. bis 31.08. 2025 im Urlaub Vertretung sind die Ärzte der Gemeinschaftspraxis

Der Jahrgang 1965 feiert seinen 60sten am Samstag, 23.08.25.

Wer noch gerne dabei sein möchte, kann sich unter 348 2500093 (Roli) anmelden

Eine Familie sucht folgende Gegenstände: Betten, Matratzen, Kühlschrank, Herd und Waschmaschine. Tel. 0473-671817